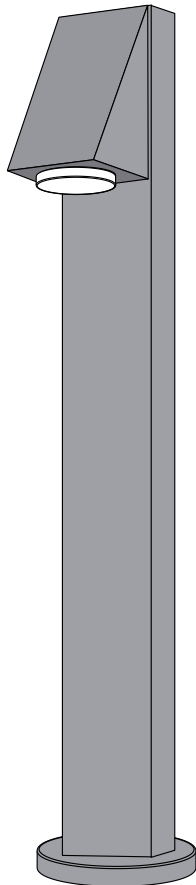


**Montageanleitung**  
**Mounting instructions**  
**Instructions de montage**  
**Istruzioni di montaggio**  
**Instrucciones de montaje**  
**Montagehandleiding**

# HS 80

10044729 / VIII 14

**IP 54**



**TRILUX GmbH & Co. KG**  
Postfach 1960 . D-59753 Arnsberg  
Tel. +49 (0) 29 32.301-0  
Fax +49 (0) 29 32.301-375  
info@trilux.de . www.trilux.de

Ⓧ Bewahren Sie diese Anleitung auf für zukünftige  
Wartungsarbeiten oder Demontage. Wichtige  
Informationen zur Energieeffizienz von **TRILUX**-Leuchten  
sowie zur Leuchtenwartung und -entsorgung finden Sie im Internet:  
[www.trilux.com/eg245](http://www.trilux.com/eg245)



Ⓨ Keep these instructions for future maintenance work or dismantling. For important information on the energy efficiency of **TRILUX** luminaires and on maintaining and disposing of luminaires, please visit our webpage at:  
[www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245)

Ⓩ Veuillez conserver ce manuel d'utilisation pour le démontage ou pour les travaux de maintenance ultérieurs. Vous avez la possibilité de consulter des informations importantes concernant l'efficacité énergétique des luminaires **TRILUX** ainsi que l'entretien et l'élimination des luminaires sur le site Internet:  
[www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245)

ⓓ Conservare le presenti istruzioni per i futuri lavori di manutenzione o per lo smontaggio. Per informazioni importanti sull'efficienza energetica degli apparecchi **TRILUX** e sulla manutenzione e smaltimento degli apparecchi consultate la pagina:  
[www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245)

Ⓧ Conserve estas instrucciones por si tiene que llevar a cabo trabajos de mantenimiento o desmontaje más adelante. En [www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245) encontrará información sobre la eficiencia energética de las luminarias de **TRILUX** y sobre su mantenimiento y eliminación.

Ⓨ Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor onderhoudswerkzaamheden of demontage in de toekomst. Belangrijke informatie over de energie-efficiëntie van **TRILUX**-armaturen evenals informatie over onderhoud en afvoer van armaturen vindt u terug op het internet:  
[www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245)

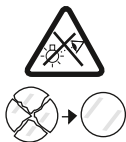
**de Sicherheitshinweise**

**Diese Anleitung setzt Fachkenntnisse voraus, die einer abgeschlossenen Berufsausbildung im Elektrohandwerk entsprechen!**

- Arbeiten Sie niemals bei anliegender Spannung an der Leuchte.

**Vorsicht - Lebensgefahr!**

- Betrachten Sie Leuchten mit Leuchtmittel LED nicht direkt mit optischen Instrumenten. (Licht emittierende Diode Klasse 1M)
- Betreiben Sie die Leuchte nur mit unbeschädigter Abdeckscheibe



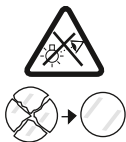
**en Safety notes**

**These instructions assume expert knowledge corresponding to a completed professional education as an electrician.**

- Never work when voltage is present on the luminaire.

**Caution - Risk of fatal injury!**

- Do not observe luminaires with an LED lighting element directly with optical instruments. (Light-emitting diode class 1M)
- Only operate the luminaire if the cover is undamaged.



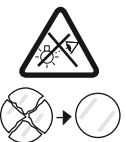
**fr Consignes de sécurité**

**Ce manuel d'utilisation nécessite des compétences correspondant à une formation professionnelle dans le domaine de l'électronique !**

- Ne travaillez jamais sur le luminaire lorsque celui-ci est sous tension.

**Prudence - danger de mort !**

- Ne regardez pas directement les luminaires avec des ampoules à LED avec des instruments optiques. (Diode qui émet de la lumière classe 1M)
- Manipulez le luminaire uniquement avec une plaque de recouvrement intacte.



**it Avvertenze di sicurezza**

**Le presenti istruzioni presuppongono conoscenze tecniche corrispondenti alla formazione professionale di un elettrotecnico.**

- Non eseguire mai i lavori sugli apparecchi con la tensione inserita.

**Attenzione - Pericolo di morte!**

- Non guardare direttamente gli apparecchi con lampade LED con strumenti ottici. (Diodi emittenti luce di classe 1M)
- Mettere in funzione l'apparecchio solo con una lastra di copertura non danneggiata.



**es Indicaciones de seguridad**

**Para manejar estas instrucciones, se requieren los conocimientos técnicos propios de un electricista cualificado.**

- No trabaje nunca con la luminaria conectada a la tensión.

**Precaución: peligro de muerte.**

- No examine las luminarias que disponen de LED directamente con instrumentos ópticos. (Luz con diodos emisores clase 1M)
- Ponga en funcionamiento la luminaria sólo si el cristal de protección no presenta ningún daño.



**nl Veiligheidsaanwijzingen**

**Deze gebruiksaanwijzing gaat ervan uit dat u over vakkennis beschikt, die overeenkomt met een afgesloten beroepsopleiding als elektricien!**

- Voer nooit werkzaamheden uit als er spanning op de armatuur staat.

**Pas op - levensgevaar!**

- Kijk niet direct met optische instrumenten in de armaturen met LED-lampen. (Lichtemitterende diode van klasse 1M)
- Gebruik de armatuur alleen als de afdekklaar onbeschadigd is.





**de Bestimmungsgemäße Verwendung**

- Die Leuchte **HS 80...** ist bestimmt als Außenleuchte mit einer Umgebungstemperatur von  $t_a$  35 °C.
- Die Leuchte ist auch für Innenräume ( $t_a$  25 °C) geeignet.
- Die Leuchte ist für Netzweiterleitung geeignet.

**en Intended use**

- The luminaire **HS 80...** is intended as an outdoor luminaire at an ambient temperature of  $t_a$  35°C.
- The luminaire is also suitable for indoor rooms ( $t_a$  25°C).
- The luminaire is suited for further wiring.

**fr Utilisation conforme**

- Le luminaire **HS 80...** est un luminaire extérieur conçu pour une température ambiante de  $t_a$  35 °C.
- Le luminaire est également adapté pour l'intérieur ( $t_a$  25 °C).
- Le luminaire équipé pour repiquage.

**it Utilizzo conforme alla sua determinazione**

- L'apparecchio **HS 80...** è previsto come apparecchio per esterni con una temperatura ambiente di  $t_a$  35 °C.
- L'apparecchio è adatto anche per interni ( $t_a$  25 °C).
- L'apparecchio è adatto per il cablaggio supplementare.

**es Uso previsto**

- La luminaria **HS 80...** ha sido diseñada como iluminación exterior en espacios con una temperatura ambiente de  $t_a$  35 °C.
- Esta luminaria también es apta para interiores ( $t_a$  25 °C).
- Esta luminaria es apta para cableado suplementario.

**nl Volgens bestemming gebruiken**

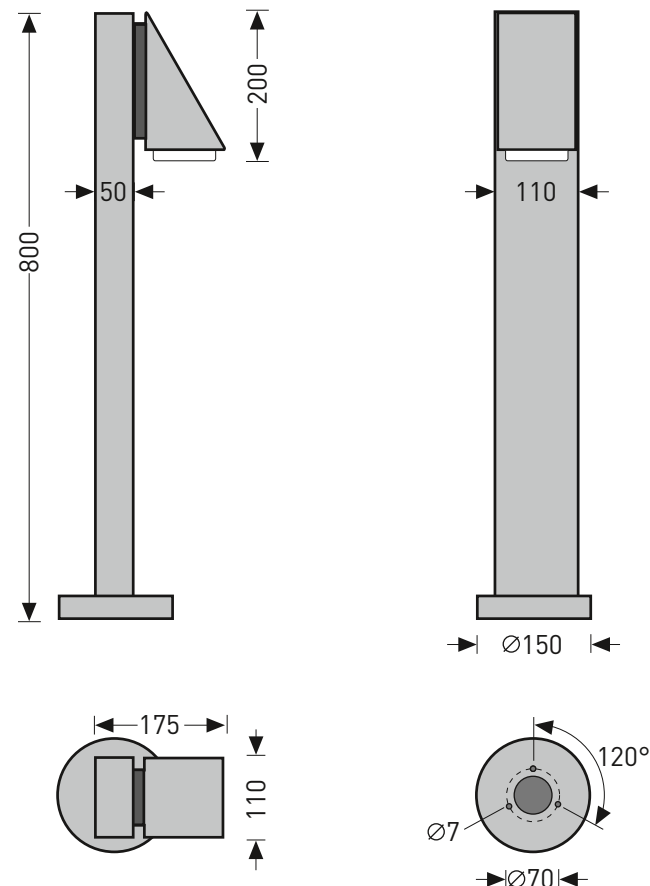
- De armatuur **HS 80...** is bestemd als buitenverlichting met een omgevingstemperatuur van  $t_a$  35 °C.
- De armatuur is ook geschikt voor binnenshuis ( $t_a$  25 °C).
- De armatuur is geschikt voor verdere bedrading.

Typ

**HS 80/1x50QPAR...**  
**HS 80/1x50QR-CB...**  
**HS 80/LED-W 3x1W...**

ca. kg

**6,4**  
**5,2**  
**4,6**



**de Schutzklasse I, Schutzart IP 54**

**en Safety class I, degree of protection IP 54**

**fr Classe électrique I, indice de protection IP 54**

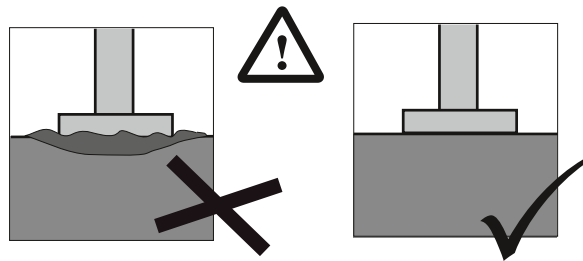
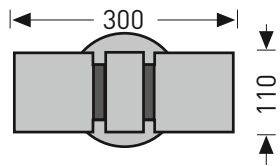
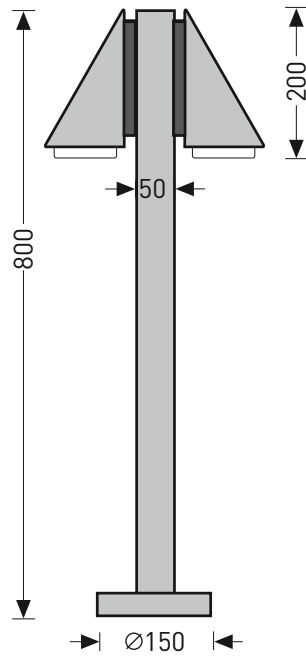
**it Classe di isolamento I, grado di protezione IP 54**

**es Clase de aislamiento I, grado de protección IP 54**

**nl Beschermingsklasse I, beschermingsgraad IP 54**

Typ  
**HS 80-M2/1x50QPAR...**  
**HS 80-M2/1x50QR-CB...**  
**HS 80-M2/LED-W 3x1W...**

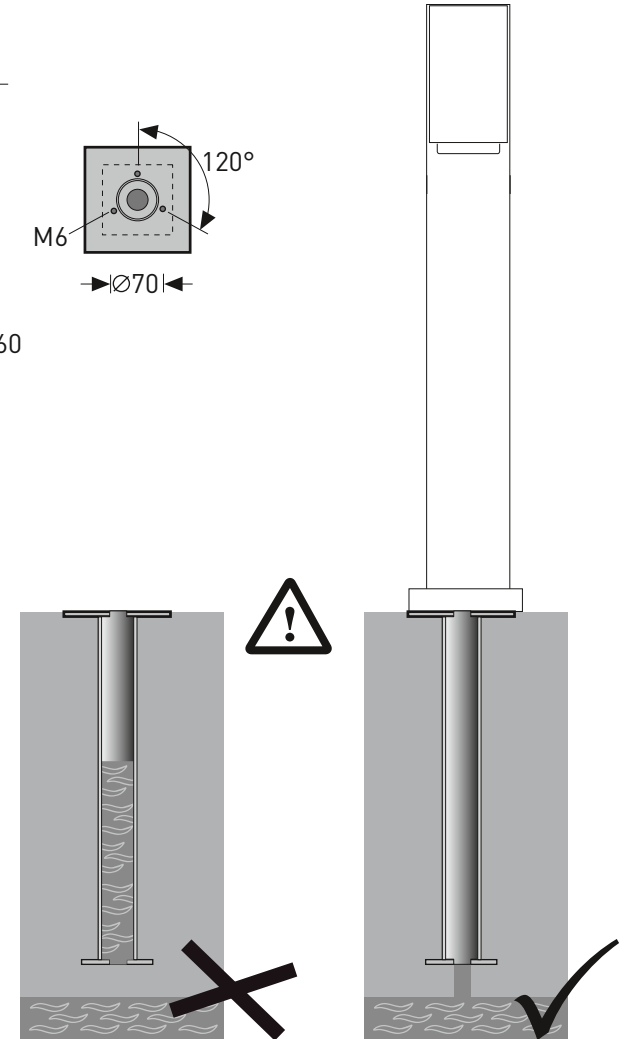
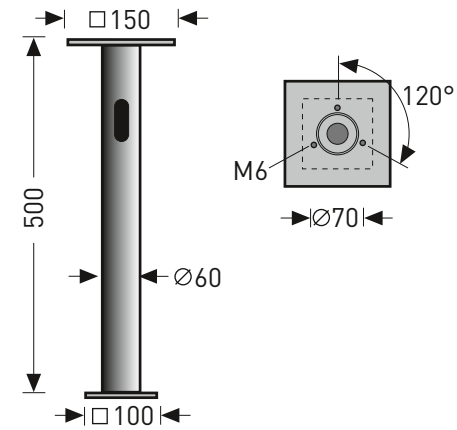
ca. kg  
**7,6**  
**7,1**  
**5,8**



Typ  
**0804E-5**

ca. kg  
**2,6**

- Ⓧ de Zubehör
- Ⓧ en Accessories
- Ⓧ fr Accessoires
- Ⓧ es Accessori
- Ⓧ it Accessorios
- Ⓧ nl Toebehoren



**de Montage 0804E-5**

Zuerst Anschlusskabel oder entsprechendes Leerrohr legen. Das Erdstück ist je nach Bodenbeschaffenheit und Verwendungszweck einzugraben oder einzubetonieren. Sorgen Sie für das dauerhafte Abfließen von Oberflächenwasser durch geeignete Drainagemassnahmen. Spätere Ausrichtung der zu montierenden **TRILUX**-Poller-leuchte beachten.



**en Mounting 0804E-5**

First lay connection cable or corresponding cable duct. Depending on the composition of the ground and intended purpose, the ground anchorage is to be sunk in or set in concrete. Take appropriate drainage measures to ensure that surface water can constantly drain off. Observe later alignment of the **TRILUX** bollard which is to be mounted.

**fr Montage 0804E-5**

Posez premièrement le câble d'alimentation ou le tube vide correspondant. Selon la nature des terrains et l'emploi prévu, il faut enterrer l'élément d'ancrage ou l'encastrer en béton. Veillez à l'écoulement permanent de l'eau de surface à l'aide de mesures adaptées de drainage. Prévoir l'ajustage ultérieure de la borne lumineuse **TRILUX** que vous installerez.

**it Montaggio 0804E-5**

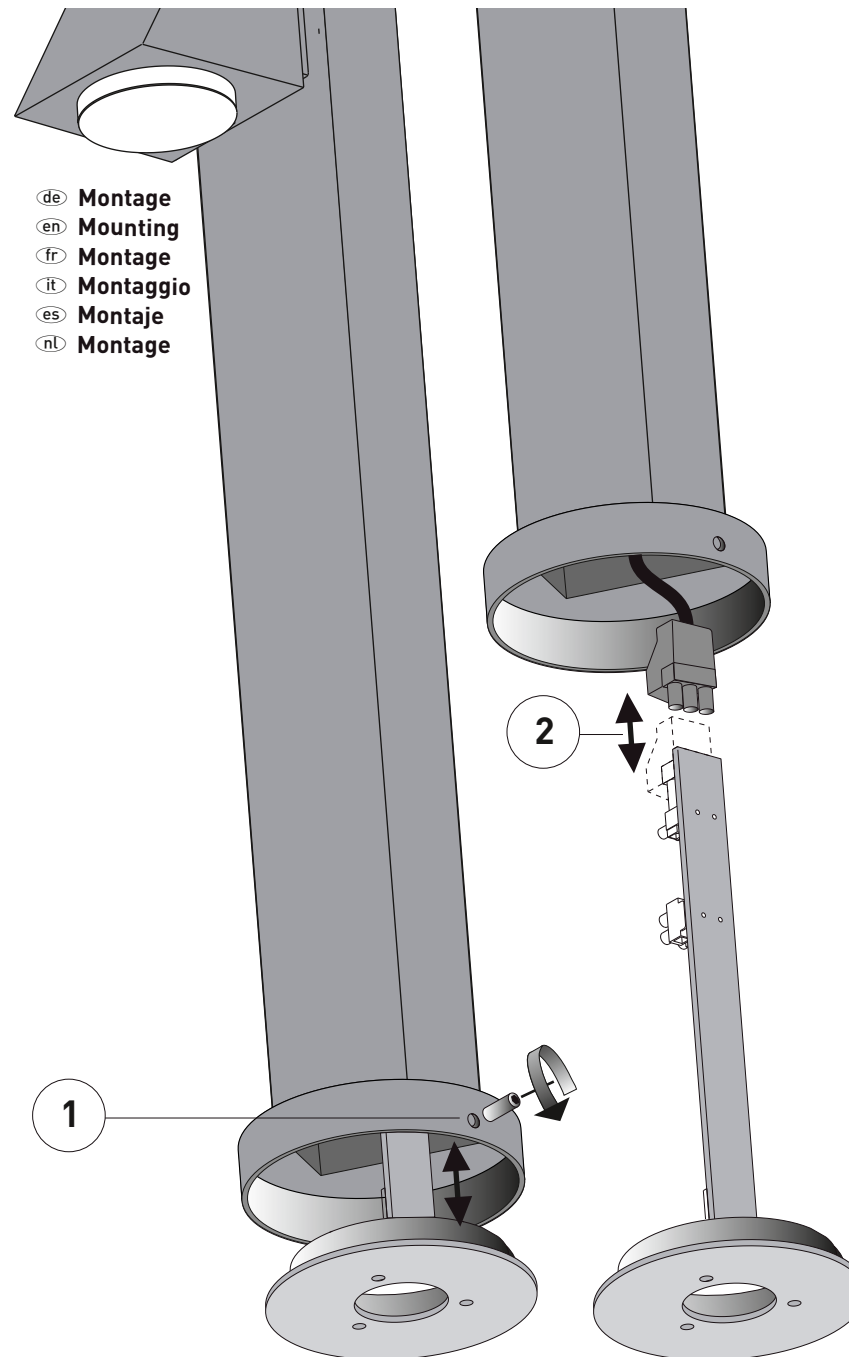
Prima installare il cavo di alimentazione o il tubo conduttore. L'elemento per l'ancoraggio nel terreno va interrato o fissato con calcestruzzo, a seconda della natura del terreno e dell'uso previsto. Provvedere a un deflusso costante dell'acqua di superficie con opportune misure di drenaggio. Prevedere il posizionamento successivo dell'apparecchio **TRILUX** da montare.

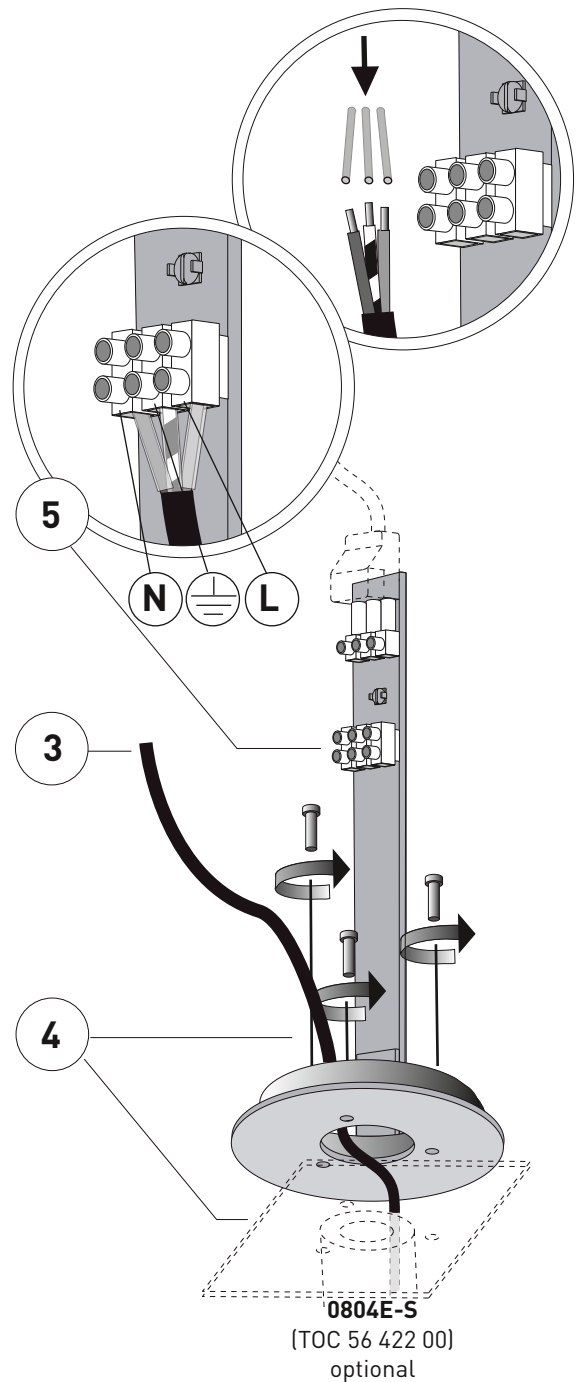
**es Montaje 0804E-5**

Tender primero el cable de conexión o el tubo conducto correspondiente. El elemento de tierra se tiene que enterrar o empotrar en hormigón, según el estado del suelo y la aplicación. Adoptar las medidas adecuadas de drenaje para garantizar que el agua de la superficie fluya permanentemente. Tener en cuenta el alineamiento posterior de la baliza **TRILUX** por montar.

**nl Montage 0804E-5**

Leg eerst de aansluitkabel of een overeenkomstige holle buis. Het aardingsgedeelte moet afhankelijk van de bodemtoestand worden ingegraven of in beton worden gegoten. Zorg ervoor dat het oppervlaktewater door middel van geschikte drainagemaatregelen continu wordt afgevoerd. Let op de latere uitlijning van de te monteren **TRILUX**-bolderarmatuur.





- de **Wartung / Lampenwechsel**
- en **Maintenance / Lamp replacement**
- fr **Maintenance / Changement de lampe**
- it **Manutenzione / Sostituzione delle lampade**
- es **Mantenimiento / Cambio de lámpara**
- nl **Onderhoud / Vervanging van de lamp**

2

- de Leuchtmittel einsetzen. Bei Störungen des LED-Moduls wenden Sie sich bitte an **TRILUX**.
- en Insert lamps. In case of malfunctions with the LED module, please contact **TRILUX**.
- fr Insérer les lampes. En cas de défaillance du module de la DEL, veuillez vous adresser à **TRILUX**.
- it Inserire le lampade. In caso di guasto del modulo LED rivolgersi alla **TRILUX**.
- es Insertar las lámparas. En caso de avería del módulo LED, póngase en contacto con **TRILUX**.
- nl Lampen inzetten. Neem bij storingen van de LED-module a.u.b. contact op met **TRILUX**.

